WROCLAW 2016
European Capital of Culture

Eugenia Tynna ze Lwowa

we
Wrocławiu
w Domku
Miedziorytnika
na ulicy
Świętego
Mikołaja 1
w
październiku
i listopadzie
2014
roku

DOMEK MIEDZIORYTNIKA

Eugenia Tynna jest absolwentką Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuki, którą ukończyła w 2014 roku. Aktualnie kontynuuje studia na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, które zamierza zakończyć dyplomem z grafiki warsztatowej. Właśnie grafika warsztatowa była powodem naszego pierwszego spotkania i jest przedmiotem wystawy w Domku Miedziorytnika.

Poznaliśmy się na Międzynarodowych Warsztatach Graficznych, które prowadziłem w Krzyżowej w 2013 roku a Eugenia była ich uczestniczką. Otrzymała wtedy *Medal Sztuki* (wyróżnienie dla najlepszego uczestnika), który spowodował powtórne zaproszenie na warsztaty graficzne w lipcu tego roku. W lipcu odbyła się także pierwsza indywidualna wystawa Eugenii w Pałacu w Krzyżowej. Pokazała piękne linoryty zrealizowane podczas wymiany studenckiej na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Tak więc nie będzie przesady w stwierdzeniu, że pobyty w Polsce dały artystce znakomite potwierdzenie, że warto ciężko i mądrze pracować, bo to zmienia rzeczywistość. Aktualna wystawa we Wrocławiu jest podsumowaniem i zamknięciem pewnego etapu drogi twórczej, precyzowania własnego języka sztuki, bo przez dwa lata dużo się zmieniło. Zmiany dotyczą głównie poszukiwań nowych środków wyrazu i nie powtarzania tego co już było i jest pozornie bezpieczne.

Eugenia Tynna miała i ma nadal skłonność do kompozycji estetycznych, czystych i dźwięcznych. Ale w ostatnim czasie pochłonęła ją technologia druku, zaczęły coraz częściej pojawiać się prace o zaburzonej symetrii, niepokojącej perspektywie i złamanych barwach. Powstały prace dużego formatu, które wymagają ogromnego nakładu pracy, konsekwencji zarówno technicznej jak i właściwych wyborów w całym procesie - od matrycy do odbitki graficznej. Jednocześnie (co widać w katalogu) pojawiły się niewielkie prace graficzne i przedmioty przestrzenne z miedzi, które rozmawiają z odbiorcą zupełnie innym językiem. Są intymne, precyzyjne, wyczyszczone ze zbędnych słów. I dobrze zrobione, do końca jak to u tej artystki.

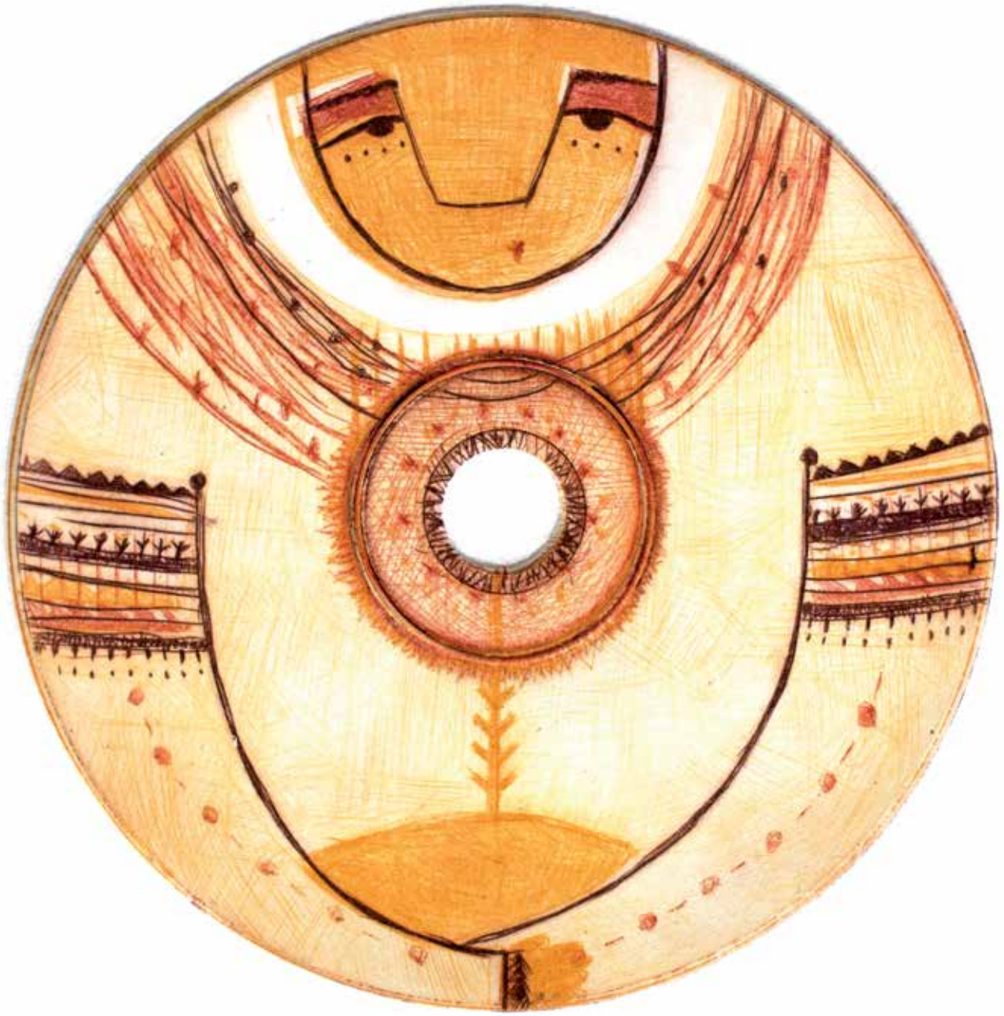
Ze względu na specyfikę przestrzeni wystawienniczej w Domku Miedziorytnika staram się pokazywać małe prace, są to formaty A4 i A3. Tym razem jest inaczej. Na wystawie są prezentowane barwne linoryty 70 x 100 cm, które wypełnią całą przestrzeń galerii. Nie będzie możliwości odejścia od prac, mają atakować płaszczyznami koloru i rytmami cięcia linoleum. Pomysł takiej ekspozycji przyszedł mi do głowy rok temu, kiedy zobaczyłem prace Eugenii z zakresu projektowania graficznego. Były to kompozycje architektoniczne inspirowane Lwowem a w istocie kolaże papierowe z wieloma nawarstwieniami, kolorów, struktur, jednak ujętych w ramy solidnej przemyślanej całości. Linoryty z tego katalogu i tej wystawy bardzo pachną tamtą opowieścią, czytaniem struktury miasta, jego skomplikowanego oblicza. Tylko tym razem artystka opowiada o różnych miastach Europy, które w pracach artystki zamieniają się jednocześnie w bezwzględny labirynt i tort popkulturowy.

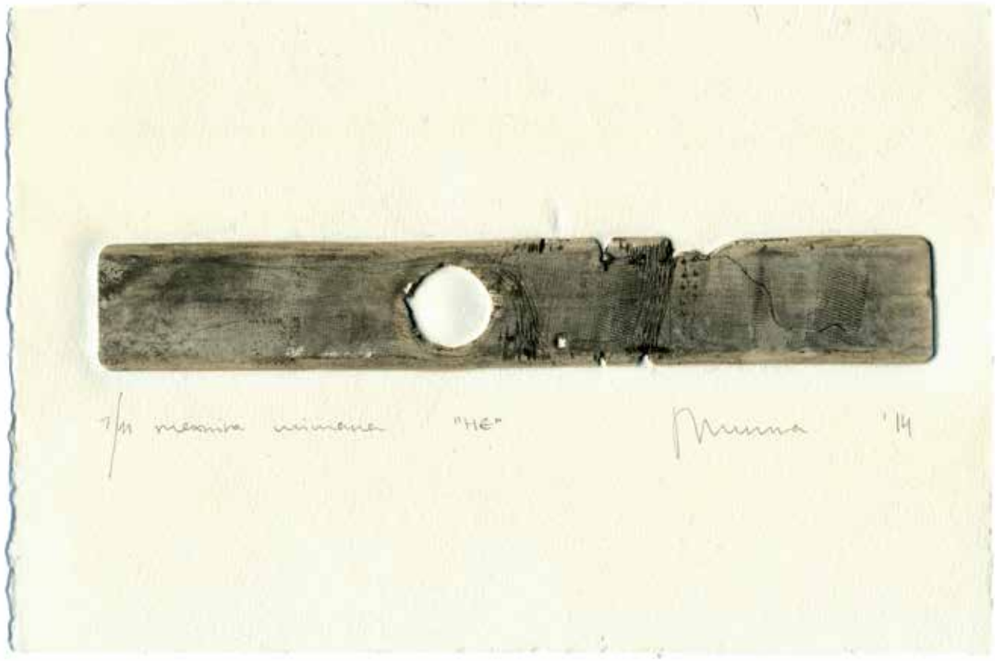
W przypadku opowiadania o Eugenii nie można pominąć jej temperamentu, szaleństwa, serdeczności, upartości. Potrafi pięknie i mądrze być z ludźmi, jest duszą towarzystwa. Nie ma żadnych problemów z nazywaniem rzeczy po imieniu. Ale pod tym wszystkim jest mała dziewczynka ciekawa świata, niepewna i ciągle szukająca potwierdzenia. Żarliwe zajmowanie się sztuką, podróże, przyjaźnie - pozwoliły jej jednak na rozpostarcie skrzydeł. Taka wystawa jest solidną licencją pilota.

Doczekaliśmy czasu, kiedy Ukraińcy zdają swój chyba najważniejszy egzamin od stuleci. Widzimy wojnę, śmierć, cynizm, rozpacz, bohaterstwo i podłość. Nasi sąsiedzi walczą o swoją godność, swoje miejsce na ziemi. Życzę Tobie Eugenio ze Lwowa i wszystkim Ukraińcom, spokoju, bezpieczeństwa, normalności.

Marek Stanielewicz
Kustosz Domku Miedziorytnika

«Перестань нарешті говорити», об'єкт з міді, 12,3x4,1, 2013
„przestań wreszcie gadać", obiekt z miedzi, 12,3 x 4,1, 2013





«Та, що гріє», 12x12, суха голка, 2013
„Ta, która grzeje", 12 x 12, sucha igła, 2013

«Нє.», 3x17, техніка мішана, 2014
„Nie", 3 x 17, technika mieszana, 2014

«Тиша», 8x8, меццо-тинта, 2013 „Cisza", 8 x 8, mezzotinta, 2013

Євгенія Тинна

Народилась 29 листопада 1993 року у м. Львів в Україні.

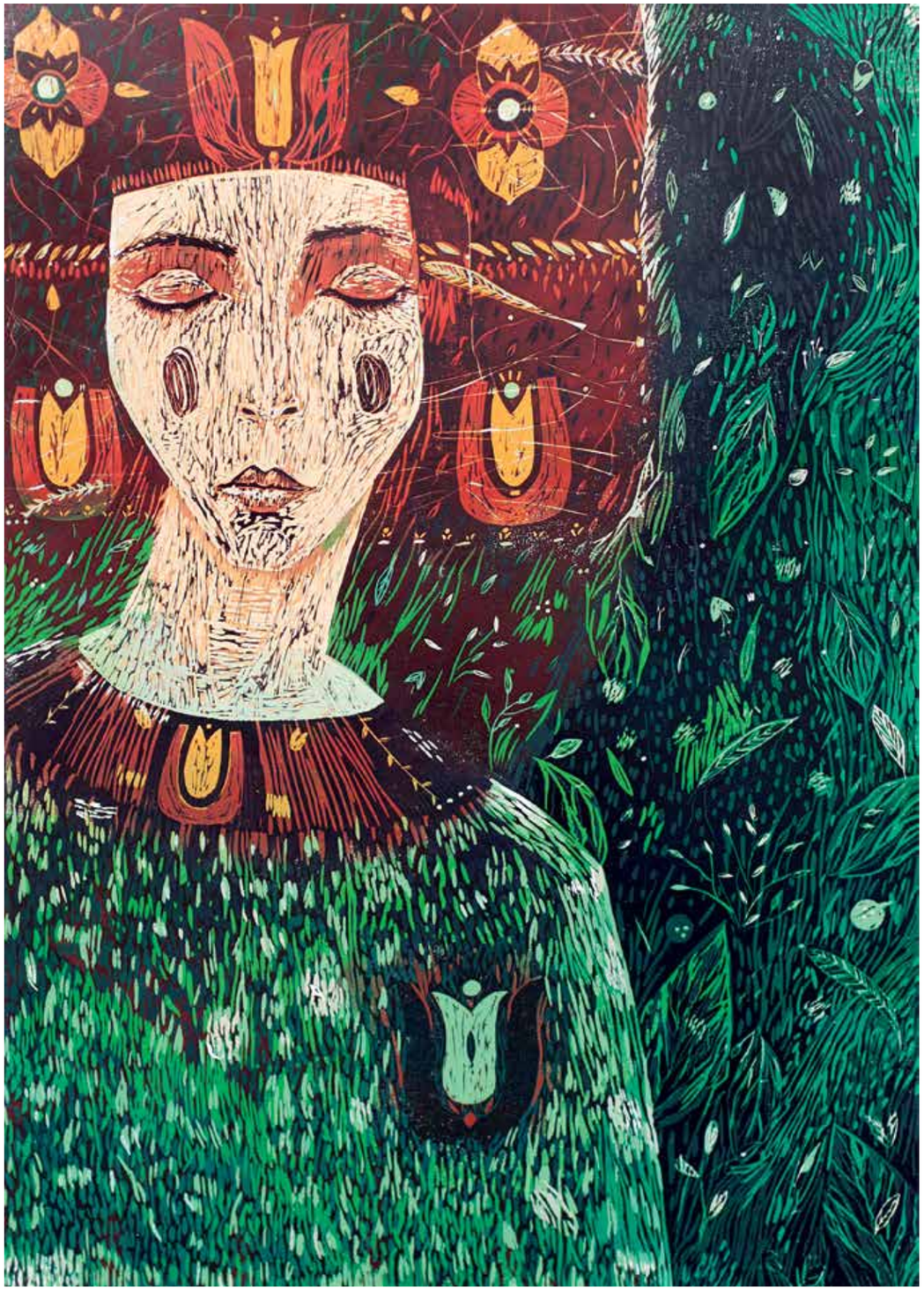
З 2014 р. - учасник Товариства друзів Кшижови з Варшави
2014 р. - захист диплому, Львівська національна академія мистецтв - серія кольорових ліноритів «М-100»
2010 - 2014 рр. - навчання на кафедрі графічного дизайну, Львівська національна академія мистецт, Львів, Україна
жовтень 2013 - лютий 2014 - навчання у Гданській академії мистецтв,
програма обміну між академією Львова та Гданська, Гданськ, Польща
2000-2007 - навчання у дитячій художній школі ім.О.Новаківського, Львів, Україна
Персональні виставки:
2014 - виставка станкової графіки, в рамках «Художнє Літо 2014», Кшижова, Польща
Колективні виставки:
2014 - «Мідь в Домку Мідьоритника», домек Мідьоритника, Вроцлав, Польща
2014 - кінцева виставка графіки в рамах пленеру «Художнє Літо 2014», «Галерея Пральня», Кжижова, Польща
2014 - презентація робіт учасників пленеру «Художнє Літо 2014», графічна майстерня,
Міжнародний дім зустрічей молоді, Кшижова, Польща
2014 - арт-пікнік «Креденс-6», с.Кам'яниця, Україна
2014 - виставка робіт студентів Гданської академії мистецтв, майстерні проф. Я. Акерманна «Linoryt»,
лікарня Морська ім. РСК, Гдиня, Польща
2014 - виставка майстерні станкової графіки проф. Я. Акерманна, галерея « Góra», дім культури в Кутно, Польща
2014 - виставка майстерні літографії Гданської академії мистецтв, Вейхерово, Польща
2014 - виставка крупи «Four»(Україна, Росія, Польща, Білорусь) «Графіна мозаїка», Санкт-Петербург, Росія
2014 - виставка плакатів «shOUT for Ukraine», Майдан Незалежності, Київ ,Україна
2014 - виставка плакатів солідарності з Україною «shOUT for Ukraine», Гданськ, Польща
2014 - виставка плакатів «shOUT for Ukraine», Народна галерея мистецтв, Сопот, Польща
2014 - виставка робіт студентів Гданської академії мистецтв, майстерні лінориту, ASP Gdańsk, Гданськ, Польща
2014 - виставка плакату «Поділись собою», галерея «Słup», Сопот, Польща
2013 - виставка міді «Мідь в домку Мідьоритніка»,домек Мідьоритника, Вроцлав, Польща
2013 - вистака «Альфа-творчості», галерея «Пори Року», Львів, Україна
2013 - виставка «Осінній салон», Львівський палац мистецтв, Львів, Україна
2013 - кінцева виставка графіки в рамах пленеру «Художнє Літо 2013», «Галерея Пральня», Кжижова, Польща
2013 - презентація робіт учасників пленеру «Художнє Літо 2013», графічна майстерня,
Міжнародний дім зустрічей молоді, Кшижова, Польща
2012 - арт-пікнік «Креденс-4», Виноградів, Україна
Нагороди:
2013 - «Медаль Мистецтв», на Міжнародних графічних майстер-класах
в рамках пленеру «Художнє літо 2013», Кшижова, Польща

«Тихо мені», 15x15, меццо-тинта, 2014 „Cicho mnie", 15 x 15, mezzotinta, 2014

Eugenia Tynna

urodzona 29 listopada 1993 roku we Lwowie, Ukraina

od 2014 - członkini Towarzystwa Przyjaciół Krzyżowej z Warszawy
2014 - obrona dyplomu Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuki, „M-100" - seria kolorowych linorytów
2010 - 2014 - studia na Wydziale Grafiki, Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuki, Lwów, Ukraina
październik 2013 - luty 2014 - studia na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku
w ramach programu wymiany między uczelniami Lwowa i Gdańska
2000- 2007 - nauka w szkole plastycznej im. O. Nowakiewskiego, Lwów, Ukraina
wystawy indywidualne:
2014 - grafika warsztatowa w ramach „Lata Artystycznego 2014", Pałac w Krzyżowej, Polska
wystawy zbiorowe:
2014 - „Miedź w Domku Miedziorytnika", Domek Miedziorytnika, Wrocław, Polska
2014 - wystawa końcowa Międzynarodowych Warsztatów Graficznych, „Galeria Pralnia", Krzyżowa, Polska
2014 - prezentacja przywiezionych prac uczestników warsztatów grafiki, pracownia graficzna,
Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży, Krzyżowa, Polska
2014 - art-piknik „Kredens-6", Kamianyca, Ukraina
2014 - wystawa prac studentów Pracowni Linorytu prof. J. Akermanna Wydziału Grafiki ASP w Gdańsku,
Szpital Morski im PCK, Gdynia, Polska
2014 - „Linoryt" prace studentów Wydziału Grafiki ASP w Gdańsku, „Galeria Góra", Dom Kultury w Kutnie, Polska
2014 - prace studentów Pracowni Litografii ASP z Gdańska, Wejherowo, Polska
2014 - wystawa grupy artystycznej „Four"(Ukraina, Rosja, Polska, Białoruś), „Graficzna mozaika", Sankt-Petersburg, Rosja
2014 - plakaty „shOUT for Ukraine", Plac Niepodległości, Kijów, Ukraina
2014 - plakaty solidarności z Ukrainą „shOUT for Ukraine", Gdańsk, Polska
2014 - plakaty „shOUT for Ukraine", Państwowa Galeria Sztuki, Sopot, Polska
2014 - prace studentów Pracowni Linorytu ASP z Gdańska, Gdańsk, Polska
2014 - plakaty „Podziel się sobą", galeria „Słup", Sopot, Polska
2013 - „Miedź w Domku Miedziorytnika", Domek Miedziorytnika, Wrocław, Polska
2013 - „Alfaż twórczości", galeria „Pory Roku", Lwów, Ukraina
2013 - „Salon jesienny", Lwowski Pałac Sztuki, Lwów, Ukraina
2013 - wystawa końcowa Międzynarodowych Warsztatów Graficznych, „Galeria Pralnia", Krzyżowa, Polska
2013 - prezentacja przywiezionych prac uczestników warsztatów grafiki, pracownia graficzna,
Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży, Krzyżowa, Polska
2012 - art-piknik „Kredens-4", Wynogradiw, Ukraina
wyróżnienia:
2013 - „Medal Sztuki" na Międzynarodowych Warsztatach Graficznych
w ramach „Lata Artystycznego", Krzyżowa, Polska



«Е. Т.», 70x100, лінорит, 2014 „E. T.", 70 x 100, linoryt, 2014

«32 LV.», 70x100, лінорит, 2014 „32 LV.", 70 x 100, linoryt, 2014

«93 ET.», 70x100, лінорит, 2013 „93 ET.", 70 x 100, linoryt, 2013

«49 DE. 58 GD.», 70x100, лінорит, 2014 „49 DE. 58 GD.", 70 x 100, linoryt, 2014

«48 PL.», 70x100, лінорит, 2014 „48 PL.", 70 x 100, linoryt, 2014

«33 FR. 49 DE.», 70x100, лінорит, 2014 „33 FR. 49 DE.", 70 x 100, linoryt, 2014

«93 ЕТ.», 70x100, лінорит, 2013 „93 ET.", 70 x 100, linoryt, 2013

«513 ОН.», 70x100, лінорит, 2014 „513 OH.", 70 x 100, linoryt, 2014

«33 FR.», 70x100, лінорит, 2014 „33 FR.", 70 x 100, linoryt, 2014

«93 ET.», 70x100, лінорит, 2013 „93 ET.", 70 x 100, linoryt, 2013

«32 LV. 48 UA.», 70x100, лінорит, 2014 „32 LV. 48 UA.", 70 x 100, linoryt, 2014

«32 LV. 48 UA.», 70x100, лінорит, 2014 „32 LV. 48 UA.", 70 x 100, linoryt, 2014

«Король» з серії «Королі та Блазні», 30х42, техніка мішана, 2014
„Król" z serii „Królowie i Błazny", 30 x 42, technika mieszana, 2014

«Блазень» з серії «Королі та Блазні», 30х42, техніка мішана, 2014
„Błazen" z serii „Królowie i Błazny", 30 x 42, technika mieszana, 2014

«Ма.», 38х57, літографія, 2014
„Ma.", 38 x 57, litografia, 2014

«К.», 38х57, літографія, 2014
„K.", 38 x 57, litografia, 2014

«Король» з серії «Королі та Блазні», 30х42, техніка мішана, 2014
„Król" z serii „Królowie i Błazny", 30 x 42, technika mieszana, 2014

«Блазень» з серії «Королі та Блазні», 30х42, техніка мішана, 2014
„Błazen" z serii „Królowie i Błazny", 30 x 42, technika mieszana, 2014

«Без назви», 38х57, літографія, 2014
bez tytułu, 38 x 57, litografia, 2014

«Так мені тепло», 38х57, літографія, 2014
„Jest mi tak ciepło", 38 x 57, litografia, 2014

«Тримай», 38x57, літографія, 2014
„Trzymaj", 38 x 57, litografia, 2014

«Себе даруй іншим», 30x42, лінорит, 2013
„Podaruj siebie innym", 30 x 42, linoryt, 2013

«Ти своє тримай міцно», 30x42, лінорит, 2013
„Swoje trzymaj mocno», 30 x 42, linoryt, 2013

«Якщо знайшов, то бережи», 30x42, лінорит, 2013
„Jak odnalazłeś, to zatrzymaj", 30 x 42, linoryt, 2013

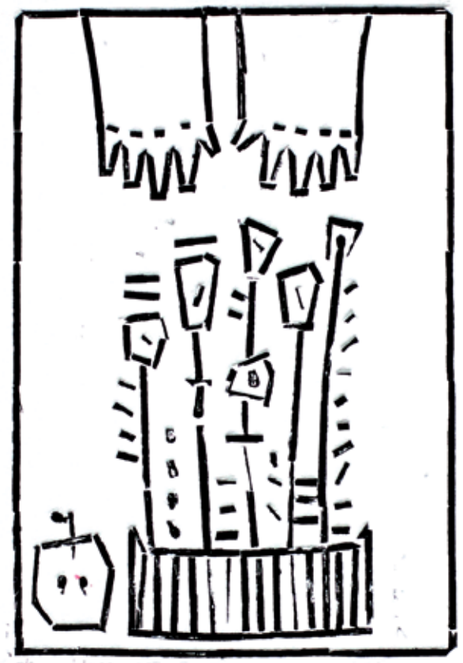
«Старий дурний чоловік» , 4,6 x 8,4, об'єкт з міді, 2013
„Stary głupi mąż", 4,6 x 8,4, forma przestrzenna z miedzi, 2013

«Дякую, що ти є зі мною» , 3,3 x 2,7, об'єкт з міді, 2014
„Dziekuję, że jesteś ze mną", 3,3 x 12,7, forma przestrzenna z miedzi, 2014

«Дві паженіци», 4,6 x 14,1 і 3,7 x 10,4, об'єкт з міді, 2014
„dwie parzenice", 4,6 x 14,1 i 3,7 x 10,4, formy przestrzenne z miedzi, 2014

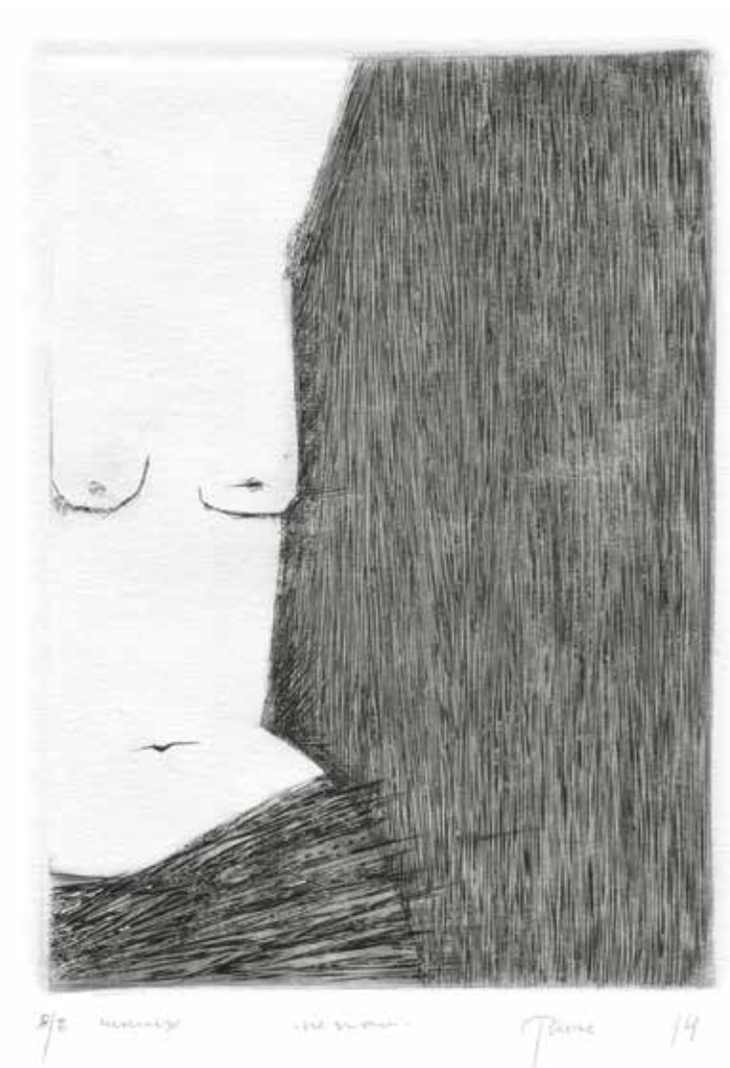
«Без назви», 14 x 9, вотивний предмет з міді, 2014
bez tytułu, 7,9 x 12, przedmiot wotywny z miedzi, 2014

«Без назви», 9x14, техніка мішана, 2014
bez tytułu, 9 x 14, technika mieszana, 2014



«Несеметричне», 17x25, високий друк, 2013
„Niesymetryczne", 17 x 25, druk wypukły, 2013

«Несеметричне», 17x25, тиснення, 2013
„Niesymetryczne", 17 x 25, suchy tłok, 2013



„Еротика», 13,5 x 19, штик на органічному склі, 2014
„Erotyk", 13,5 x 19, sztych na pleksi, 2014

sponsorem strategicznym Europejskiej Stolicy Kultury we Wrocławiu 2016 jest KGHM Miedź Polska

wydawca:
Domek Miedziorytnika, 50-125 Wrocław, ul. Świętego Mikołaja 1
kurator wystawy: Marek Stanielewicz

na drugiej i trzeciej stronie okładki: fotografie uczestników Lata Artystycznego w Krzyżowej 2014
na czwartej stronie okładki:
fotografia Karoliny Moroz z otwarcia pierwszej indywidualnej wystawy Eugenii Tynny
projekt, skład i redakcja katalogu, skanowanie grafik i obróbka fotografii: Marek Stanielewicz
fotografie: Kristina Solomahakha, Marek Stanielewicz, Weronika Pawłowska & Mateusz Ciągło, Aleksandr Dvornikov

druk: LIBRA-PRINT, Al. Legionów 114 B, 18-400 Łomża, 86 473 42 09, www.libra-print.pl